

STICHTING PROMOTION SIMPELVELD ORGANISEERT 2E ZOMERACTIVITEIT IN 2019

'Open air' concert op zondag 30 juni

SIMPELVELD - De Stichting Promotion Simpelveld organiseert op **zondag 30 juni** aanstaande, bij droge weersomstandigheden, een openluchtconcert voor het terras van 'Bij Maxime' in de Vroenhofstraat te Simpelveld met medewerking van de Koninklijk Erkende fanfare 'Eendracht' van de Huls en Seniorenorkest 'Groot-Someren'. Het concert begint om 12.00 uur en zal ongeveer anderhalf uur duren. De toegang is gratis.

Programma

Beide verenigingen zullen om en om hun muziekwerken presenteren. Het repertoire varieert van Limburg Rapsodie, Vive la France, The Victors returns, Sinatra in concert, Mexico-life,



via Concerto d' Amore naar een gezamenlijke afsluiting met het werk 'William Blueheart March'. Zomaar een greep uit het te spelen repertoire van beide verenigingen. Verschillende muziekstijlen zullen de aanwezige bezoekers verrassen. Al met al een zeer gevarieerd programma

met voor elke muzikliefhebber schitterende muziek, vertolkt door beide korpsen. De algehele leiding van dit 'openluchtconcert' is in de vertrouwde handen van dirigent Roger Cobben!

Nieuwsgierig?

Kom dan vooral na de H.H. Mis

van 11.00 uur naar het terras van 'Bij Maxime' voor een gezellig en afwisselend muziekspektakel aangeboden door voornoemde muziekgezelschappen. De diverse muziekstukken van de fanfare Eendracht van de Huls zullen geïntroduceerd worden door Hub Houdinijs, voorzitter van de SPS. De stukken die gespeeld worden door het seniorenorkest Groot-Someren worden door een eigen presentatrice geïntroduceerd.

Namens de SPS en beide korpsen wensen wij u een mooi openluchtconcert toe en hopen dat de weergoden ons goed gezind zullen zijn. Bij het concert zal het in ieder geval (muzikaal gezien) aan niets ontbreken! De entree is gratis!

Gratis zomeravondconcert St. Agatha Eys

EYS/EYSERHEIDE - Voor iedereen gratis toegang, met vrolijke, gevarieerde klanken, welluidende verrassende marsen en polka's, bekende melodieën en optimistisch zomers samenspel op dinsdagavond op de koop toe. Optreden zullen het Jeugdorkest De Notenkrakers uit Simpelveld-Eys vanaf 19.00 uur o.l.v. diri-

gent Bas Kokkelmans, gevolgd van 19.30 tot 20.15 uur door het 'grote' St. Agatha harmonieorkest uit Eys onder directie van Paul Oligschläger. Dat alles tijdens het luchtige Zomeravondconcert, dat vorig jaar op de camping van de familie Muijers bij Zorgboerderij Trintelen zoveel toehoorders trok, en

dat straks op **2 juli** bij Pluktuin Fien Fleur op Eysersheide gehouden wordt. Ook nu hoopt men weer op veel toehoorders. Iedereen is welkom!

Bovendien met indrukwekkend panoramisch uitzicht vanaf het buitenterras achter de kleurrijke Pluktuin Fien Fleur aan de rand van Eysersheide (adres Eysersheide 1) op het Drielandengebied van Aken, België, Vaals en het bekroonde 5-sterrenlandschap van het Heuvelland! Zo kunnen de bezoekers aan het Zomeravondconcert van Harmonie St.



Agatha Eys op dinsdagavond 2 juli gratis genieten van een populair, sfeervol en uiterst gevarieerd programma. Iedereen is van harte welkom!

Zomerse klanken

Vanaf het St. Agatha openluchtpodium klinken o.a. Arcade van
Lees verder op pagina 3 >

K

EULEN VASTGOED

www.keulenvastgoed.nl

T. 045 - 544 2645

vast.....goed!

LETSBEG!N

Gewichtsconsulente Simpelveld

Vraag een gratis gezondheidsanalyse aan

06 - 39 65 23 45

www.letsbegin.nu

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals, Lemiers en Mechelen

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Zalmfilet
zonder huid op de huid
per kilo € **23⁰⁰** per kilo € **21⁰⁰**

Kibbelingen met saus per bakje € **4⁰⁰**
Hollandse nieuwe € **2⁰⁰**
3 stuks voor € **5⁵⁰**

Kleintjes

Is uw stoel of bank doorgezaakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie. www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

In hout - laminaat of PVC
Compleet vanaf € 595,00
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje. info@weekbladtroebadoer.nl

Digicafé

GULPEN/WITTEM - Op donderdag 27 juni van 15:00 tot 16:00 uur wordt in bibliotheek Gulpen-Wittern het digicafé gehouden onder deskundige begeleiding van Roy Scheffers.

Heeft u vragen over de computer, e-reader, tablet, iPad en de toepassingen ervan? Of heeft u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit?

Tijdens het digicafé kunt u ontdekken hoe u uw apparaten snel en slim kunt gebruiken.

Vergeet vooral niet uw opgeladen mobiele toestel mee te nemen met alle benodigde gebruikersnamen en wachtwoorden.

Vakantie Ouderen Sociëteit St. Jozef

BOCHOLTZ - Op 31 juli en 7 augustus vinden er geen activiteiten plaats bij de Ouderen Sociëteit St. Jozef Bocholtz. Dit in verband met vakantie. Op 14 augustus wordt er weer gestart met de wekelijkse activiteiten. De Ouderen Sociëteit wenst iedereen een fijne vakantie.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

leo's haarstudio

kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl

Woensdagmiddag dicht!

Aanbieding 2de artikel halve prijs



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

Sudoku-puzzel / week 26

8	6		7			5		
		2			8			
		7			1			8
6				5			3	9
7	5	4	3			6		
			4			2	5	7
		8	2					4
	3			9				
	7						9	

Duncan Laurence, de marsen Trafalgar, Punjaub en Arnhem, verder Angry Bird Medley, Beach Boys Golden Hits, Pilar Saez, Bohemian Rhapsody, Amor De Mis Amores en Soldaat van Oranje.

Smakelijke bourgondische barbecue

Voor de bezoekers aan het Zomerconcert is deelname aan de na het concert beginnende barbecue natuurlijk niet verplicht. Voor de liefhebbers, die zich tijdig tot en met donderdag 2 juli wél daarvoor aanmelden (zie beneden!), organiseren de Vrienden van de Harmonie na afloop een heerlijke bourgondische barbecue met superieure vleesingrediënten, salades en sauzen van toptraiteur Marc Ritzen uit Eys,

die allerwegen een grote reputatie heeft opgebouwd. Kinderen tot 12 jaar eten gratis mee (mits tijdig aangemeld), de rest betaalt voor alle gepresenteerde smakelijke gerechten met toebehoren, in diverse rondes op de grill gedeponeerd, 9 euro. Ook dranken zijn tegen uiterst schappelijke prijzen bij een apart buffet verkrijgbaar.

Aanmelding t/m donderdagavond 27 juni bij het secretariaat van 'De Vrienden' bij secretaris Jo van Cruchten op het adres Kromhagerweg 10, 6287 BV Eys (j.m.j.van.cruchten@ziggo.nl), met gelijktijdige overmaking van het bedrag en toevoeging van de naam/namen op het rekeningnummer IBAN NL09RABO 0147 5965 48 van de Vrienden van de Harmonie Eys.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 26 Proef en beleef het echte ambacht

Knipwit of tarwe voor 1.75
Tip: ideaal voor het maken van heerlijke tosti's

Duitse broodjes 3+2 gratis!

Nieuw:
Zomerbollen met muesli 4 stuks voor 1.95

Nieuw recept:
Grootmoeders appeltaart voor 8.95

NOTEER U ALVAST ONZE ZOMERVAKANTIE:
van maandag 15 juli t/m maandag 5 augustus

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Platzconcert op woensdag 3 juli

BOCHOLTZ - Als laatste activiteit voor de zomervakantie zal fanfare St. Cecilia een openlucht repetitie in de vorm van een "Platzconcert" organiseren. Voor de toehoorders zal een licht en populair programma ten gehoe gebracht worden. Om 18.45 uur zal de jeugdfanfare het programma openen met een werkelijk spectaculair en amusant muziekwerk. Een werk wat niet alleen een lust voor het oor



maar ook voor het oog is! Laat u verrassen. Aansluitend zal het fanfare korps een licht populair programma ten gehore brengen.

Dit jaar zal dit Platzconcert plaatsvinden op de Bocholtzerheide waar wij te gast zijn bij de buurtvereniging. Het optreden zal zijn aan de Koolhoeverweg bij het wegruist. Fanfare St. Cecilia en buurtvereniging Bocholtzerheide nodigen u graag uit om samen met ons van een gezellige en muzikale avond te genieten.

Gasthof Euverem *Bourgondisch Genieten*

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

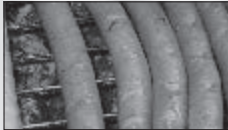
Saté weken
van maandag t/m vrijdag
20% korting
op gegrilde saté van de avondkaart

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



VAESSEN *Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.*

Party & Catering

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Verse hamburger per stuk € 0.90	Gepaneerde schnitzel met saus, krielen en verse groente per portie € 6.75
	do. / vr. / za. aanbieding
kant & klaar	VLEESWAREN
Kipsalade 100 gr. € 1.19	Geb. pastei 100 gr. € 1.50
Macaroni salade 100 gr. € 0.99	Kipfilet 100 gr. € 1.59
Bleekselderij salade 100 gr. € 0.99	Achterham 100 gr. € 2.19
Romeinse salade 100 gr. € 0.99	Spekrollade 100 gr. € 1.59
	VERS VLEES
	Gem. halskarbonade 100 gr. € 0.95
	Gem. speklapjes 100 gr. € 0.90
	Gem. varkensfiletlapje 100 gr. € 1.45
	Gem. kipfilet 100 gr. € 0.95
	Gem. biefstuk 100 gr. € 2.45
	Barbecue worst 100 gr. € 0.90
	Diverse spiezen per stuk € 1.50

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl



Harry DE WARME BAKKER

5 harde broodjes van 2.75 voor **1.90**

Abrikozenrijsten bavaroise vlaai van 16.65 voor **13.25**

Delicatesse brood van 2.75 voor **2.30**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Terrasconcert vocalgroup Magan

MECHELEN - Op **maandag 1 juli** vanaf 20.00 uur zal vocalgroup Magan uit Mechelen buiten bij speciaalbier-café In de Kroeën een zomers terrasconcert verzorgen. Magan sluit hiermee haar

koorjaar voor de zomerstop af, waarin achter de schermen al hard gewerkt is aan het 50-jarig jubileum in 2021. Bij slecht weer zal het concert binnen plaatsvinden. Kom dus lekker genieten van een goed glas en mooie muziek op 1 juli!
Meer info: www.vg-magan.com

Word jij onze collega?

VAALS - In onze bibliotheek is altijd wat te doen! Behalve de uitleen van boeken en andere media organiseren we voorleesuurttjes, cursussen, lezingen, exposities, enzovoort. Dat krijgen we voor elkaar dankzij onze vrijwilligers.

Wil jij ons helpen in onze vestiging in Vaals?

We zijn op zoek naar een vrijwilliger die minimaal 1 dagdeel beschikbaar is en misschien ook af en toe op zaterdag te werken. Wil je jezelf blijven ontwikkelen en mensen ontmoeten?

Word dan vrijwilliger!
Dit zijn een paar van onze vrijwilligersfuncties:

- Gastvrouw/gastheer
- Materialen ordenen en opruimen
- Mensen helpen om te vinden wat ze zoeken

Je vindt nog meer informatie op www.heuvelandbibliotheeken.nl/vacatures

Is je interesse gewekt?

Neem dan contact op met John Beckers via info@heuvelandbibliotheeken.nl o.v.v. vrijwilliger Vaals of telefonisch via **043 3080110**.

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag warm weer dag:
500 gr. koude schotel & 500 gr. gehakt € **7,98**

4 BBQ-worsten voor € **3,98**

Varkenshaassaté spies met gratis saté saus per stuk € **2,25**

3 malse Biefstuk met gratis pepersaus voor € **8,25**

Uienburgers **4 halen 3 betalen**

Speklappen 4 voor € **3,98**

500 gr. Goulash & 500 gr. zuurvlees voor € **11,98**

Macaroni bolognese 100 gr. € **0,98**

Geb. kippenbout **4 halen 3 betalen**

Rauwkostsalade 100 gr. € **0,98**

Komkommersalade 100 gr. € **0,98**

100 gr. **geb. pastei**

100 gr. **cervelaat**

100 gr. **ger. leverworst**

100 gr. **achterham**

35 graden pakket
samen per 100 gr. € **1,45**
zelffrouwen voorbehouden

Jubileumfeest Fanfare St. Cecilia

UBACHSBERG - Fanfare St. Cecilia Ubachsberg is inmiddels 110 jaar springlevend en wil deze mijlpaal groots vieren in het weekend van **5 t/m 7 juli**. Het voormalige verenigingsgebouw van de jubilerende muziekvereniging - MFC de Auw Sjoel - speelt een centrale rol in de 110-e verjaardag. Alle festiviteiten zijn hier georganiseerd.

De spits voor het jubileumfeest wordt op vrijdag 5 juli afgebeten door St. Cecilia zelf met een muzikale reis door de tijd (aanvang 19:30 uur). Een boeiend concert met werken die de verschillende historische episodes van de fanfare aanstippen.

Op zaterdag 6 juli huldigt de vereniging vanaf 19 uur een achttal leden, gevolgd door een receptie. Om 20:30 uur start de profes-

sionele Brabantse feestformatie Three O' Four een spetterende feestavond, waarvan iedereen nog lang zal nagenieten.

Na de processie van zondag 7 juli kan Ubachsberg vanaf 12:30 uur een humoreske muziekmiddag verwachten met het 'Böhmisch blaasgeweld' van Blech Bizarr. Deze 9-koppige formatie voert op een verrassende wijze bekende Böhmische polka's uit, maar dan wel met een grote korrel zout. Genieten en lachen!!

Voor de kleintjes is er op zondag 7 juli vanaf 12:00 uur op het buitenterrein van de Auw Sjoel een Kinderkermis met een springkussen, popcornkraam en tientallen leuke spellen.

Wie jarig is, trakteert! Daarom zijn alle jubileumactiviteiten van fanfare St. Cecilia gratis toegankelijk. Locatie: MFC de Auw Sjoel, Oude Schoolstraat 33 te Ubachsberg. Meer info op www.fanfareubachsberg.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Hittegolf: zet uw afval op tijd buiten

HEERLEN - Volgende week worden hoge temperaturen gemeld van wel meer dan 35 graden. Het huis aan huis inzamelen van afval gaat dan uiteraard gewoon door. Wel worden er een aantal maatregelen getroffen om de chauffeurs en beladers zoveel mogelijk tijdens hun werk te ontzien.

Ander tijdstip

Hierdoor kan het zijn dat de inzamelwagen volgende week op een andere tijd door uw straat rijdt dan u gewend bent. Zet uw afval daarom op tijd buiten. Voor de containers van GFT- en restafval en voor papierafval betekent dat uiterlijk om 07.00 uur en voor PMD-verpakkingen en de BEST-tas betekent dat uiterlijk om 8.00 uur. Het kan ook gebeuren dat de inzameling later dan u gewend bent plaatsvindt. Laat de container daarom overdag wat langer buiten staan.

Water en korte broeken

Rd4 zet de hele week extra wagens in. Daarnaast wordt de chauffeurs en beladers gevraagd om rustiger aan te doen, wat vaker een korte pauze in de

schaduw in te lassen en meer te drinken. Flesjes water en isotone

drankjes worden uitgedeeld. Alle medewerkers die buiten werken ontvangen informatie over het voorkomen van een zonnesteek. Zo wordt bijvoorbeeld het dragen van een hoofddekkel en luchtige kleding (korte broek) geadviseerd.



- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

WS Woningstichting Simpelveld

In verband met de zomerperiode evenals een andere kijk op onze dienstverlening hebben wij besloten de openingstijden in de maanden juli en augustus te wijzigen en het inloopsprek uur te laten vervallen.

Wat betekent dit concreet?
Met ingang van 1 juli zijn wij van maandag tot en met donderdag geopend van 9:00 uur tot 12:00 uur. U kunt dan zonder afspraak bij ons terecht voor eenvoudige vragen, reparatieverzoeken en/of betalingen. Buiten deze openingstijden werken wij alleen nog op afspraak. De telefonische bereikbaarheid blijft van maandag tot en met donderdag onveranderd.

Waarom doen we dit?
Wij hechten veel waarde aan een goede dienstverlening. Daarom willen wij meer inzetten op persoonlijke afspraken. Wilt u zich inschrijven, heeft u een vraag over uw zoekprofiel of wilt specifieke informatie over een beschikbare woning? Maak dan een afspraak. Zo bent u er zeker van dat de juiste persoon aanwezig is en dat u direct geholpen kunt worden.

Op vrijdag zijn wij gesloten. Spoedeisende reparatieverzoeken worden uiteraard wel in behandeling genomen, ook buiten kantooruren.

Pleistraat 13 | 6369 AJ Simpelveld | T 045 - 5441727 | info@wssimpelveld.nl | www.wssimpelveld.nl

Beter leven begint met goed wonen.

Nieuwe collectie zomerschoenen

MEPHISTO

LUTH
Schoenmode

Schoenenmode Luth

Kleingraferstraat 63
6466 EB Kerkrade
045 - 541 30 30

www.luth-schoenmode.nl

Parkeren voor de deur!



Walking Football van start in Partij

PARTIJ - Na de zomervakanties komt voor iedereen die nog wel eens wil sporten, maar geen conditie (meer) heeft, de kans om te gaan voetballen. Samen met VV Partij gaat de Huiskamer van Partij gedurende een proefperiode bekijken of er in Partij en eventueel omliggende dorpen, voldoende belangstelling voor het z.g. Walking Football bestaat. Er wordt gebruik gemaakt van de accommodatie van VV Partij. Walking Football wordt steeds populairder onder degenen die graag nog een balletje willen trappen, maar waar het fysiek en conditioneel wat te zwaar voor is om dat op een groot veld te doen. Bij Walking Football gelden in grote lijnen de spelregels van het reguliere voetbal.

In september wordt gestart met een bijeenkomst waarin uitgelegd wordt wat de bedoeling is en alle vragen zo veel mogelijk worden beantwoord. Wordt er alleen recreatief gespeeld, worden de mogelijkheden om in competitieverband te gaan sporten bekeken of beide? Welke dag en tijdstip gaan het worden en hoe zit het met een lidmaatschap van VV Partij nadat de proefperiode op 1 januari 2020 voorbij is? De bijeenkomst is dinsdag 10 september om 19.30u in de kantine van VV Partij. Iedereen kan vrijblijvend naar de bijeenkomst komen, aanmelden is niet nodig. Neem voor vragen en/of meer informatie contact op met - VV Partij; Roel Anneveldt, tel. 06 13 808 436 of - De Huiskamer van Partij; Pierre Mobers, Hans Anneveldt. Tevens is meer informatie te vinden op de website www.partijwittem.nl.

Kien!: een gezellig avondje uit

EPEN - Voor het tweede jaar op rij zal Harmonie Inter Nos op **vrijdag 28 juni** wederom een kienavond organiseren. Er zijn mooie prijzen te winnen, met als abso-

lute klapper de hoofdprijs van € 250,- in contanten. Dit jaar zal de avond plaatsvinden in gemeenschapshuis het Patronaat, uiteraard zal er een natje en droogje beschikbaar zijn. De avond zal om 20.00 uur aanvangen en de entree is gratis.



10% KORTING
OP ALLE RAY-BAN'S OP STERKTE !
ROUND GAZE

ZOWEL CORRECTIE ALS ZONNEBRILLEN MET ORIGINELE RAY-BAN GLAZEN
T/M AUGUSTUS 2019

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL

ACTIVE ANIMALS

Koaien
Voeders
Hondensportartikelen



Opti Life en dat zie je!

Evenwichtige voeding voor uw hond

Smakelijk en beter verteerbaar

73% dierlijke eiwitten

Geen gluten!



Industrieterrein Bocholtzweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

Indonesische singersongwriter in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - Gondhol Sumargiyono, een veelzijdige en fijnzinnige kunstenaar uit Java, Indonesië staat voor "Art and Education" en zal **zondagmiddag 30 juni** een theatervoorstelling verzorgen in De Klimboom te Simpelveld. Hij toert een maand lang door Nederland en doet ook de Klimboom in Simpelveld aan op zoek naar culturele en creatieve uitingen.

Een bezoek brengen aan ons land betekent voor hem, een verbinding tot stand brengen tussen twee culturen, tussen Oost en West, twee landen die in het verleden zo nauw met elkaar verbonden waren. In Yogyakarta, zijn woonplaats, heeft Rietje Duineveld hem opgezocht. Samen verzorgden zij diverse optredens op het gebied van theater, zang en dans, way-



ang en gamelan muziek. Van een combinatie hiervan kunt U ook nu getuige zijn in het intieme en stemmingsvolle Theater "de Klimboom" in Simpelveld.

U vindt dit theater in Simpelveld, dr. Ottenstraat 46. De entree bedraagt 8 euro. Reserveren kan, via info@puurweijersenweijers.nl of via 0655954525

De theatervoorstelling van Gondhol vindt plaats zondag 30 juni Aanvang 14.30 uur.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 26

Basisschool de Meridiaan opent nieuw openbaar speelveld

Woensdag 19 juni was het een beetje feest op basisschool de Meridiaan. Samen met de wethouders Hub Hodiunus en Wiel Schleijsen, openden de leerlingen het nieuwe 'speelveld' naast de school. Het groene terrein is ingericht met diverse natuurspeeltoestellen, fruitbomen, fruitthagen en bloemenstruweel. Daarnaast is er een groot grasveld met twee voetbalgoaltjes waar lekker gespeeld kan worden.

Wethouder Wiel Schleijsen: "Vanuit de school hebben de kinderen rechtstreeks toegang tot het terrein. Ze kunnen er spelen en in de zomer fruit plukken. Overigens is het speelveld niet alleen voor de school toegankelijk. Het is een openbaar terrein waar iedereen lekker kan verblijven. We hopen dat kinderen én grote mensen veel plezier beleven aan dit nieuwe openbaar groen." Het bloemenstruweel is gesponsord door stichting IKL. Vorig jaar hebben zij de leerlingen begeleid met de aanleg van de bomen en struiken.



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Jaarrekening 2018 gemeente Simpelveld positief

Gemeente Simpelveld sluit het financieel jaar 2018 af met een voordelig saldo van € 328.350 (geraamd was een overschot van € 58.231). Burgemeester Richard de Boer, portefeuillehouder Financiën: "Ook in 2018 is door de gemeente en haar partners veel werk voor de gemeenschap verzet. Daarbij is een financieel overschot gerealiseerd. Deels omdat er werkzaamheden zijn gebudgetteerd die door omstandigheden nog niet zijn uitgevoerd. Die budgetten worden overgeheveld naar 2019. Het college stelt de gemeenteraad voor om het resterende bedrag van € 224.000 te benutten om de algemene reserve aan te vullen."

De meest omvangrijke investeringen in 2018 waren:

Op gemeentelijke gebouwen zijn zonnepanelen geplaatst. De nieuwe brandweerkazerne in Simpelveld is geopend. In 2018 zijn we gestart met de reconstructie rondom de kerk in Simpelveld, in combinatie met de aanleg

van de parkeerplaats bij de nieuwe brandweerkazerne en de herinrichting van het terrein Creuze.

In mei 2018 is het afkoppelen van Hulsveld en Bosschenhuizen opgeleverd. In gemeente Simpelveld zijn (in het kader van het Zonnepalenproject Parkstad) vorig jaar ruim 3.000 zonnepanelen op particuliere woningen geplaatst.

Met een algemene reserve van ruim 5 miljoen is de financiële positie van de gemeente solide en stabiel. De reserves zijn er om incidentele tegenvallers op te kunnen vangen, waardoor het basisvoorzieningsniveau ook voor de toekomst wordt veiliggesteld.

Door de accountant is een goedkeurende controleverklaring bij de jaarstukken afgegeven. De gemeenteraad moet de jaarstukken nog goedkeuren en besluiten over de bestemming van het overschot. De raadsvergadering is op 4 juli.

Inloopdag voor mantelzorgers in juli

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks in Parkstad inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld.

Tijdens een korte wandeling gaan we in gesprek, hoe je omgaat met vakantie.

Datum: 10 juli en verder elke tweede woensdag van de maand

Tijd: 10.00-12.00 uur

Locatie: Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz

Tijdens deze inloop willen we graag met iedereen naar buiten, waarbij we onderweg kunnen praten over welke waardes u hecht aan vakanties, hoe gaat de omgeving hiermee om, wat kan wel en wat kan niet. We gaan tevens in op respijtzorg, wat betekent dit en wat kunt u ermee?

Nadat het thema besproken is, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg gesteld worden, desgewenst individueel. Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom! Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl

Telefoonnummer: 045-2114000.

Email: info@mantelzorgparkstad.nl

Jeugdcontainer Preutersweg te Bocholtz

Reeds sinds geruime tijd ontvangt de gemeente en de politie overlastmeldingen over jongeren binnen de kern Bocholtz. Gebleken is dat het hier met name om jongeren gaat

die zich verzamelen op locaties waar dit als storend ervaren wordt.

Tot op heden heeft de gemeente getracht door het inzetten van de jeugdmedewerker, boa's en politie de overlast te verminderen. Uit een recente rondvraag bij omwonenden van de probleemlocaties is gebleken, dat deze wijze van optreden haar vruchten heeft afgeworpen en de overlast verminderd is. We beschouwen dit als iets positiefs, echter de gemeente wil ook gehoor geven aan de vraag die de jongeren hebben gesteld en daarmee eveneens tegemoet komen aan de opmerkingen van omwonenden van de probleemlocaties.

Uit de gesprekken met de jongeren van Bocholtz is gebleken dat zij met name het niet hebben van een "eigen plek" als een gemis beschouwen. De jongeren hebben samen met de jeugdmedewerker gezocht naar een geschikte locatie voor een eigen plek en hoe deze ingericht zou moeten worden. De jongeren hebben het college verzocht om langs de Preutersweg een plek te creëren waar zij mogen verblijven. De politie heeft samen met de gemeente de locatie bekeken en kunnen hiermee instemmen, gezien de bereikbaarheid en het toezicht. Op basis van het verzoek van de jongeren en de bevindingen van de politie en boa's over de locatie, heeft het college ingestemd om nader onderzoek te verrichten naar de locatie en de

mogelijkheid tot het creëren van een voorziening aldaar.

Het voorstel is om langs de Preutersweg, in de nabijheid van het tankstation Tienbaan, een zogenaamde jeugdcontainer voor de jongeren te plaatsen. Omdat de locatie op ruime afstand van woningen ligt, niet bereikbaar is voor auto's en toch langs een weg ligt waar veelvuldig gebruik van wordt gemaakt, wordt deze locatie als meest geschikt geacht. Daarbij hebben de jongeren zelf hun voorkeur voor deze plek uitgesproken en verblijven ze er nu reeds bij goed weer.

Een jeugdcontainer is een zeecontainer die aan één zijde open is en waar banken en prullenbakken in gerealiseerd zijn. De jeugdcontainer is reeds met succes toegepast in

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

omringende gemeenten en door de stevige constructie duurzaam en 'hufterproof'. Het onderhoud van de jeugdcontainer en de omgeving zal, in samenwerking met de gemeente, door de jongeren zelf gedaan worden. Bijkomend voordeel van een jeugdcontainer is dat deze een bepaalde mate van flexibiliteit biedt. Mocht het gebruik tot overlast leiden, of de jeugdcontainer niet meer gebruikt worden, of er een geschiktere locatie voorhanden zijn, dan kan deze op een eenvoudige

wijze weggehaald of verplaatst worden.

We begrijpen dat een dergelijke jeugdcontainer wellicht vragen zal oproepen. Voorop staat dat de gemeente op de locatie waar de jeugdcontainer geplaatst wordt, samen met de politie, toezicht zal houden. Daarbij is besloten dat het gebruik van de jeugdcontainer jaarlijks geëvalueerd zal worden met de politie, de boa's, de jeugd- en jongerenwerker, grondeigenaar en omwonenden in de directe omgeving. Mocht blijken dat de jeugdcontai-

ner voor overlast zorgt, zullen gepaste maatregelen getroffen worden. Deze maatregelen kunnen in een uiterst geval leiden tot het weghalen van de jeugdcontainer.

Voor vragen of meer informatie over de plaatsing van de jeugdcontainer kunt u contact opnemen met de gemeente tijdens openingstijden van het gemeentehuis of een e-mail sturen naar info@simplveld.nl

Ambtsbezoek gouverneur Theo Bovens aan de gemeente Simplveld

Maandag 17 juni bracht gouverneur Theo Bovens een ambtsbezoek aan de gemeente Simplveld. De gouverneur sprak met de burgemeester, het college van burgemeester en wethouders en met de gemeenteraad. Daarnaast bracht hij een bezoek aan museum De Schat van Simplveld en de Rode Beuk. In de Rode Beuk waren enkele presentaties en demonstraties te zien van d'r Durpswinkel, het Taalcafé, de stijldansgroep (SWOBS) en Gastenhof (Koraalgroep). Alle deelnemers hebben laten zien waar een kleine gemeente groot in kan zijn: in de gemeente Simplveld zetten we samen mensen in hun kracht. Dat kan, getuige museum De Schat van Simplveld, zelfs bogen op een rijke historie.



► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simplveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.



Stijging tarief Omnibuzz vervoer

Het tarief voor cliënten die met Omnibuzz reizen, is de afgelopen jaren achtergebleven bij de prijsstijgingen in het openbaar vervoer. Daarom is aansluiting gezocht bij het tarief van het openbaar vervoer en wordt het tarief van Omnibuzz met € 0,11 per zone verhoogd naar € 0,80 per zone vanaf 1 juli 2019. Zo zijn de prijzen even hoog als de prijzen voor het openbaar vervoer. De gemeente Simpelveld heeft dit afgesproken met alle andere gemeenten in de regio Parkstad: deze verhoging geldt dus per 1 juli voor alle Parkstad-gemeenten. Alle pashouders van Omnibuzz ontvangen een brief hierover van de gemeente Simpelveld.



Zomerperiode in de zorg breekt weer aan!

In de maanden juli en augustus breekt voor velen weer de vakantieperiode aan. Ook in de zorg..... Onze leveranciers van hulp bij het huishouden (MeanderGroep Zuid-Limburg, Cicero Thuis en Ambulante Thuiszorg) hebben de afgelopen maanden heel veel inspanningen verricht om voldoende vakantiehuizen te werven. Wellicht heeft u de billboards gezien langs de weg, de advertenties in de diverse bladen en de sociale media. De spanning op de arbeidsmarkt is op dit moment hoog. Veel jongvolwassenen en studenten kiezen helaas niet voor een baan in

de zorgsector, ondanks de mooie uurlonen en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden. Het aantal vakantiekrachten dat zich heeft aangemeld bij de zorgaanbieders is niet ruim. Desondanks hebben de aanbieders er hard aan gewerkt om de planning in de maanden juli en augustus rond te krijgen. Maar het zal niet in alle gevallen lukken om u de beloofde zorg te kunnen bieden. Mogelijk dat u in sommige weken wat minder hulp krijgt bij het schoonhouden van uw huis. Of dat uw hulp of de vervangende hulp op een andere dag of tijdstip komt.

Samen met de aanbieders doen wij ons best om u hier zo min mogelijk van te laten merken. De aanbieder informeert u over mogelijke wijzigingen en zal samen met u kijken naar de best passende oplossing. Mocht er toch iets mis gaan en u bent niet tevreden, dan mag u uiteraard contact opnemen met ons (045-5448383) of met uw zorgaanbieder. Wij vragen uw begrip voor deze situatie. Zodat ook uw vaste medewerker de komende weken kan genieten van een welverdiende vakantie.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Mededelingen

Aanleg één gehandicaptenparkeerplaats op kenteken t.h.v. Heiweg 187 te Bochtoltz

Er is een verzoek ingediend om een parkeervoorziening aan te leggen voor de gehandicapte aanvrager woonachtig op de Heiweg te Bochtoltz.

Besluit

Uit het oogpunt van het beschermen van de weggebruikers en passagiers en dat er van dien aard in de directe omgeving < 100 m geen dan wel geregeld geen vrije parkeerplaatsen beschikbaar zijn voor invaliden, hebben Burgemeester en Wethouders besloten tot:

- de aanleg van één gehandicaptenparkeerplaats op kenteken t.h.v. 'Heiweg huisnummer 187 te Bochtoltz.

Deze verkeersmaatregel wordt gerealiseerd middels het plaatsen van een nieuwe flespaal met daarop het bord E06 "algemene invaliden parkeerplaats" met een kentekenbord.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 26 juni 2019 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij

het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: wijzigen zijgevel tandartspraktijk
Locatie: Markt 3 te 6369 AH Simpelveld
Datum ontvangst: 03-06-2019
Dossiernummer: 116247
- Voor: vernieuwen terreinverlichting
Locatie: Aretsbosweg 13

6351 JN Bochtoltz
Datum ontvangst: 06-06-2019
Dossiernummer: 116290

- Voor: verbouwen pand
Locatie: Wilhelminastraat 22
6351 GN Bochtoltz
Datum ontvangst: 06-06-2019
Dossiernummer: 116312

- Voor: nieuwbouw appartementencomplex
Locatie: Kloosterstraat 66
6369 AE Simpelveld
Datum ontvangst: 07-06-2019
Dossiernummer: 116329

- Voor: Wijzigen bestemming
Locatie: Schoolstraat 30 6351 EJ Bochtoltz
Datum ontvangst: 14-06-2019
Dossiernummer: 116483

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

Voor: het aanpassen van de bedrijfsloods
Locatie: Schiffelderstraat 46
Dossiernummer: 11180

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



SPORTNIEUWS

Roda JC start oefencampagne tegen WDW

BOCHOLTZERHEIDE - Op zaterdag 6 juli start Roda JC de oefencampagne op de Bocholtzerheide met de wedstrijd tegen WDW. Inmiddels weten we al wie de nieuwe trainer wordt, namelijk Jean-Paul de Jong. Hij speelde bij Feyenoord, Ajax, Arminia Bielefeld, VfL Osnabrück en FC Utrecht. Als trainer was hij succesvol bij FC Eindhoven. Op de transfermarkt is het nog stil bij

Roda JC, maar wie weet wat met het oog op de nieuwe geldschiet nog komen gaat.

Gezien de te verwachten drukte verzoeken we de inwoners van Bocholtz en Simpelveld zo veel mogelijk te voet of per fiets te komen. De wedstrijd begint om 19.00 uur en de entree bedraagt 5 euro p.p. en voor kinderen tot en met twaalf jaar 2,50 euro.

Latjetrap

Op zaterdag 15 juni vond op het Sportpark Neerhagerbos een van de vijf voorrondes plaats voor het Limburgs Kampioenschap Latjetrap, georganiseerd door Moonen Movies, L1 en Holland Casino.

Vijfenzeventig deelnemers in de leeftijd tussen 6 en 70 jaar hadden zich ingeschreven. Iedere

speler mocht drie keer vijf schoten richten op de lat, vanaf 11 meter, 16 meter en 20 meter. Het was voorwaar geen gemakkelijke opgave en nul of een op vijftien was regelmatig aan de orde.

Uiteindelijk kwamen vijf man in de finale met elk zes treffers op de lat, Ties Baggen, Max van der Linden, Ralph Schepers, Sander Schmitz en Bas de Vreede. In deze finale wist Bas de Vreede de winst te pakken en won Sander Schmitz zilver. Brons ging naar Max, Ralph en Ties. De vijf finalisten gaan naar de grote finale in stadion de Koel in Venlo. De datum volgt nog.

Demarrage WDWZestig

Nog twee maanden en dan barst het feest los op de Bocholtzerheide. De organisatie van het feest is zo goed als rond, alleen de puntjes op de i nog zetten. Op vrijdag 14 juni zette het feestcomité aan

voor de eindspurt. In vergelijking met een zware Alpen etappe in de Tour de France zijn al vele kilometers afgelegd, bergop was het afzien, bergafwaarts was het uitbollen. Het was soms zwaar en er werd inzet en uithoudingsvermogen geleverd, het plezier en de voldoening in goed teamwork leed er niet onder. Successen op de col en in de tussensprints werden gevierd en gaven stimuleren voor verdere inspanningen. Het feestcomité was voor de avond van de demarrage te gast bij TC Bocholtz. De leden van het comité namen deel aan een interessante clinic verzorgd door Björn Elings, de trainer van TC Bocholtz. Na de tennisverrichtingen volgde nog een gezellige feestavond buiten op het terras. Dank aan Jeu, Guido, Ben, Rick en Björn van TC Bocholtz voor de organisatie en verzorging van de avond.

Seizoen 2018-2019 van Sportclub'25

BOCHOLTZ - We blikken in dit overzicht terug op een geweldig seizoen voor de gehele vereniging Sportclub'25.

Sportclub'25 ging vol vertrouwen het seizoen 2018-2019 tegemoet. Het 1ste elftal handhaafde zich een seizoen eerder voor het eerst in de historie in de 2de klasse. Daarnaast onderging Sportclub'25 enkele structurele veranderingen. De dames van Sportclub'25 gingen namelijk een intensieve samenwerking aan met de goede burens van SV Simpelveld. Niet alleen de dames gingen aan de slag met een samenwerking maar ook een deel van onze jeugdelftallen ging intensief samenwerken met de SJO SVS-ZW'19.

Jeugd afdeling en SJO

Te beginnen met onze jeugd afdeling. De JO17, MO13 en JO11 teams gingen voor het eerst samenspelen met de SJO. Dit bleek een gouden greep. De kinderen, leiders en trainers bleken geen enkele problemen met deze samenwerking te hebben en vanaf de eerste minuut werd op basis van gelijkwaardigheid samengewerkt. Zeer prettig om te ervaren dat deze samenwerking zo vruchtbaar bleek te zijn. De sportieve resultaten waren wisselend met enkele positieve uitschieters, zoals het meespelen voor het kampioenschap in zowel de voor- als najaarscompetitie voor de JO11-1, het behalen

van een prachtig resultaat op een sterk en internationaal toernooi voor de MO13 en het winnen van enkele leuke wedstrijden voor de JO11-2. Maar zoals altijd bij Sportclub'25 en vooral bij de jeugd is het uitoefenen van de favoriete hobby belangrijker dan het eindresultaat. Naast de samenwerkende teams beschikte Sportclub'25 het afgelopen seizoen ook nog over de JO9, JO7 en de bambini's. De JO9 en JO7 maakten een ongekend seizoen door, beide werden kampioen in de najaarscompetitie, waarbij de JO9 zelfs alle wedstrijden winnend afsloot. Mooi was het dan ook om te zien dat in de voorjaarscompetitie, die 2 klasse hoger was, nog steeds vooruitgang zichtbaar was. We kunnen concluderen dat onze jeugd afdeling stappen gemaakt heeft het afgelopen seizoen, zowel individueel als in zijn geheel. Waar we al eerder concludeerden dat de samenwerking vruchtbaar bleek, blijkt dit vooral uit het feit dat we met een trots gevoel volgend seizoen met alle jeugdelftallen gaan samenwerken onder de naam SJO ESB'19. Wat staat voor samenwerkende jeugdorganisatie Eys, Simpelveld en Bocholtz.

Veteranen

Dan maken we nu de overstap naar de senioren, te beginnen met de zebra's van Sportclub'25. De vets kenden ook wisselende resultaten maar sloten het seizoen af met een indrukwekkende reeks overwinningen. Ook werd er op 1 juni een prachtige afscheidswedstrijd tegen een oud-

elftal onder leiding van Hein Luckassen gespeeld. Hierbij werd de derde helft wederom gewonnen werd door onze veteranen, zoals wel vaker.

Dames

De dames speelden net als de jeugd voor het eerst samen met SV Simpelveld, ook hier bleek het een vruchtbare samenwerking. Met 2 trainers van Sportclub en 2 van Simpelveld was het een goed begin waarbij gelijkwaardigheid optrad. Er werd goed gestart aan de competitie, welke een minder periode kreeg rond het carnavalsseizoen. Op het einde van het seizoen werd de weg naar boven echter weer ingezet en alsnog een mooie plek op de ranglijst bereikt, maar bovenal werd er een hecht team gesmeed die volgend seizoen onder de nieuwe leiding tot veel in staat kan zijn.

Naast het dameselftal werd er dit jaar ook voor het eerst gestart met een veterinnen elftal, ook in samenwerking met SV Simpelveld. Het veterinnen elftal is een geweldige groep dames, die de sfeer binnen onze vereniging naar een nog hoger niveau tilt. Daarnaast behaalde ze in het eerste jaar ook nog 2 keer een tweede plek in de competitie, een geweldige prestatie.

Senioren

Het 3de kende een droomseizoen, ze werden namelijk kampioen. Maar we zouden deze mannen te kort doen als we alleen vermelden dat ze kampioen zijn geworden. Ze boekten namelijk alleen maar overwinningen,

scoorde meer dan 100x, en ontwikkelden een hecht team waar veel plezier en voornamelijk ongein overheerst.

Het 2de elftal maakte misschien wel het minste seizoen door binnen Sportclub'25. Maar ondanks het iets mindere seizoen waren hier ook genoeg hoogtepunten te benoemen, met als absolute hoogtepunt prins Sven Schlechtriem. Wellicht dat dit ook een van de redenen van de mindere resultaten na de winterstop was, het feestgedruis is echter ook een van de sterkere punten bij Sportclub'25. Toch behaalde ook ons 2de een mooie plek op de ranglijst.

1e elftal legendarisch

Het elftal van Pedro Ricksen, het eerste elftal kende net als het 3de een ongekend en wellicht legendarisch seizoen. Het is al eens vaker gemeld, maar het eerste behaalde dit jaar maar liefst 62 punten en behield 12x de nul. Dit zijn cijfers die wellicht nooit meer behaald worden, een 2de plek in de 2de klasse en dan ook nog de finale van promotie behalen. Deze wedstrijd tegen De Ster werd helaas met 0-1 verloren, maar de sfeer die die dag op ons sportcomplex hing zal menig Sportclub'25 lid nog heel lang in zijn geheugen blijven. Met meer dan 1000 toeschouwers was het een waar voetbalfestijn, waarbij de staande ovatie van de 12de man na afloop voor het elftal meer aangaf dan de nederlaag. Het was een seizoen waar heel Sportclub'25 trots op is.

Lees verder op volgende pagina >

G-Team

Dan als laatste de trots van Sportclub'25, het G-team. Het G-team is een van de belangrijkste onderdelen voor wat betreft onze maatschappelijke functie. We bieden voor zowel jeugd, senioren als dames een uitlaatplek om hun favoriete hobby uit te oefenen. Wat Sportclub'25 echter nog specialer maakt is dat we ook voor sporters met een beperking een uitlaatklep bieden. In de najaarscompetitie behaalde ons G-team een kampioenschap, wat uitermate knap was. Het niveau in de hogere klasse bleek iets te hoog, maar zoals gezegd het plezier staat bij het G-team voorop. Volgend seizoen gaan ze starten met het Jan van Tilburg Toernooi bij Sportclub'25, een geweldige beleving voor ons G-team.

Hoogtepunten

Deze terugblik per team geeft een

ongelofelijk prachtig seizoen bij Sportclub'25 weer. Naast de prestaties bij al onze elftallen hebben we ook diverse hoogtepunten in de vorm van activiteiten gehad. Zo hebben we dit jaar weer een prachtige jubilarissenavond gehad, zijn we gestart met de kerstborrel, vierden we carnaval met jong en oud in ons clubhuis en sloten we het seizoen af met een Foute Party. Daarnaast draaide we de afgelopen 2 weken weer twee ongekend grote toernooien op puur vrijwilligers. We kunnen dus ook alleen maar concluderen dat we als vereniging trots kunnen zijn op alle facetten binnen onze vereniging. Elk seizoen zijn er verbeterpunten en minpuntjes te benoemen maar op het einde van de rit kunnen alle leden van Sportclub'25 alleen maar terugkijken op een prachtig seizoen. Nu op naar het volgend seizoen

Turners WNK succesvol in LK

SIMPELVELD - Tijdens de Limburgse Kampioenschappen Turnen Heren in Vaals hebben 2 turners van Werk Naar Krachten een goed resultaat bereikt. Joes Leclaire behaalde een 2e plaats en dus een zilveren medaille in de categorie Instap van de 6e divisie en Julian Coenen werd 5e in de categorie Pupil van de 6e divisie. Een heel goede prestatie voor deze turners, die onder leiding staan van Martin Timmers, Jaap Nunnink en Wim Loneus.



links Julian Coenen en
rechts Joes Leclaire

**BBC'77 nieuws:
Cursus baantrainer**

BOCHOLTZ - Afgelopen vrijdag heeft ook Cassey de cursus baantrainer van Badminton Nederland afgerond. Na het geven van een praktijkles werd het certificaat overhandigd door Alex

Timmerman. Jeugdtrainers Relinde, Demi en Cassey hebben nu alle drie de cursus afgerond. BBC heeft nu weer drie gecertificeerde jeugdtrainers!

**Helios promoveert
naar Landesliga**

SIMPELVELD - Na het behalen van het kampioenschap van de Oberliga in april jl. was het niet duidelijk of de gewichtheffers uit Simpelveld zouden gaan promoveren. Dat was afhankelijk of er een nieuwe klasse zou komen tussen de Ober- en de Regionalliga. Maar na afgelopen zondag, 16 juni jl., is het duide-

lijk. In de vergadering in Essen besloten de gewichtheffverenigingen in Nordrhein-Westfalen dat er een nieuwe klasse komt: de Landesliga! In deze klasse bestaan de teams uit 5 atleten: een middenweg tussen de Oberliga (waarbij men 4 atleten heeft) en de Regionalliga (waar men met 6 atleten aan het plankier verschijnt). Verder wordt de puntentelling van de Regionalliga aangehouden. Helios heeft direct te kennen

**Nieuw bestuur voor
SV Simpelveld**

SIMPELVELD - Na een meer dan geslaagd 100-jarig jubileum heeft de SV Simpelveld afgelopen week op bestuurlijk vlak een metamorfose ondergaan; Het bestuur dat de afgelopen 10 jaar de club met succes leidde, heeft tijdens de buitengewone ledenvergadering het stokje overgedragen aan het nieuwe bestuur. Het dagelijks bestuur bestaat nu uit Patrick Wiggerman (Voorzitter), Dave Essers (Secretaris) en Hub Leclaire (Penningmeester). Zij worden gesteund door Ria Grond (Kantine en wedstrijdsecretariaat), Robert Knobbe (Accommodatie en materiaalbeheer), Franklin Schmetz (Voetbal-technische zaken), Piet Seroo (Jeugdzaken), Bas Werry (Sponsoring) en Sjaak Quadflieg (PR en Communicatie).

De nieuwe voorzitter is Patrick Wiggerman (46, Simpelveld). Hij is verheugd dat hij het goede werk van zijn voorganger Pieter Vliex mag voortzetten. "De vereniging is hartstikke gezond en dit vormt een solide basis om verder te bouwen". Het nieuwe bestuur is, met goedvinden van de destijds zittende clubleiding, sinds de zomer van verleden jaar achter de schermen al bezig met de organisatie van komend seizoen. Een vliegende start heet dat. Patrick Wiggerman: "We hebben heel zorgvuldig gekeken welke mensen we op welke positie wilden hebben. We hadden een wensenlijstje waarop mensen stonden die de club goed kennen en die het liefst al decennia bij 'de SV' rondlopen. Nu staat hier een groep enthousiaste mannen en een dame, met ieder zijn of haar eigen kwaliteiten. In de afgelopen periode hebben we gemerkt dat we ons aanvullen en dat er een absolute klik is. Kan ook niet anders, de meesten hebben zelfs in de jeugd nog met elkaar gespeeld al is dat volgens

mij uit de tijd van de Molsberg haha."

**Nieuwe hoofdsponsor
vervangt Laumen**

De vliegende start ging gepaard met een beetje turbulentie. Hoofdsponsor Laumen kondigde recent zijn afscheid als hoofdsponsor aan. "Natuurlijk komt zo iets altijd ongelegen, maar laten we niet vergeten wat Jo en Frank Laumen de afgelopen 35 jaar voor onze club hebben betekend. Jarenlang sierde Laumen Rolluiken als shirtsponsor onze shirts. Oud-bestuursleden benadrukken steeds de fijne samenwerking met de heren Laumen. De SV Simpelveld is er trots op dat er zo lang en prettig met elkaar is samengewerkt. Uiteraard zullen Jo en Frank Laumen nog in het zonnetje worden gezet, zo verzekerde oud-voorzitter Pieter Vliex ons. De komende twee jaren zal Laumen nog als boarding-sponsor aan ons verbonden blijven" aldus de nieuwe verantwoordelijke voor de sponsoring Bas Werry, die meteen een paar versnellingen mocht bijschakelen om voor de start van het nieuwe seizoen een nieuwe hoofd- en shirtsponsor te vinden. "En daar zijn we in geslaagd! We waren al een tijdje met een firma in gesprek om te kijken of deze 'iets' voor de SV Simpelveld kan betekenen. En dat deze zich zo snel aan ons als hoofd- en shirtsponsor heeft verbonden, daar zijn we zeer gelukkig mee. Wie het is laat ik even in het midden. Het betreft een bedrijf met hoofdzetel in Zwitserland. Nee niet Rivella, Toblerone of Tissot. Een internationaal opererende touroperator. Dus als een team van ons het tijdens een wedstrijd onder druk staat parkeren we gewoon de bus. We krijgen prachtige nieuwe shirts en reclameborden waar letterlijk niemand omheen kan. Komende week zullen we de naam van de nieuwe hoofd- en shirtsponsor bekend maken."

Binnenkort zal de SV Simpelveld meer vertellen over de koers die de vereniging de komende jaren zal gaan varen. "Zeker geen grootse veranderingen, maar we gaan sommige dingen op een ietwat andere manier oppakken. We beseffen heel goed dat ons een prachtige erfenis is nagelaten. De club is van en voor Simpelveld. Met de nodige zorg en passie hebben we het bestuur overgenomen en daar zijn we trots op", zo sluit Patrick Wiggerman af.

gegeven dat zij wil promoveren naar de Landesliga. Deze nieuwe liga wordt niet alleen gezien als een ideale tussenstap naar de Regionalliga, ook is men komend jaar verzekerd van spannende en uitdagende wedstrijden. De tegenstanders komen uit Keulen, Wuppertal, Westerholt en Bielefeld. En "last but not least": het voelt in sportief opzicht beter wanneer je na een kampioenschap ook daadwerkelijk promoveert!!!



Drukkerij
HET POORTJE
Simpelveld

Al uw grafisch zaken
onder één Dak!

Geboorte-Huwelijkskaarten
Zakelijk drukwerk
Digitaal drukwerk
Kopiëren / Printen
Ontwerp
Boekdruk
Groot formaat posters
Afdrukken op canvas
Reclamemateriaal

Tevens ook uw adres voor alle kantoorbenodigheden

Drukkerij Het Poortje
Dorpstraat 18b
6369 AM Simpelveld

Tel. 045 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl
www.drukkerijhetpoortje.nl

Zondag 14 juli Klimkoers Bocholtz

BOCHOLTZ - Na een geslaagde herstart is er ook dit jaar weer een prachtige wielervedstrijd in Bocholtz. Op **zondag 14 juli** strijden, meer dan 100 jeugdrenners met deelname uit Nederland, België en Duitsland waaronder 3 Nederlandse kampioenen, om de eer en de prijzen in Bocholtz. Op een prachtig parcours start en finish gelegen Vlegendaal en daarna richting Rouwkoulerweg, Helweg, Bergweg, Pleiweg terug naar de finish. Een parcours met een mooie klim en prachtige finish locatie. Er wordt gestart in 7 leeftijdscategorieën.

Programma: Categorie 1 t/ m 4 rijden tussen Start 10-13 uur. Categorie 5 t/m 7 tussen 14-17 uur.

In de pauze tussen categorie 4 en 5 rond 13.00 uur is er gelegenheid voor de schoolgaande jeugd om ook een keer met hun eigen fiets in een peloton over het parcours te rijden. Wij zorgen voor een helm voor de deelnemende kinderen en de Rabobank heeft voor alle kinderen een rugzak met verassingen. Inschrijven kan via albert.leeuw@home.nl

Dankzij de samenwerking met buurtvereniging Hinger de Pleibrick kunt u ook nog een lekker kopje koffie met vlaai of fris nuttigen terwijl u naar de jeugdige renners kijkt. Einde wedstrijd rond 16.30 uur. Hopend u te mogen begroeten als toeschouwer of de kinderen als deelnemer aan het pauze programma.

Wielcomité Bocholtz
Voor info **06 21592464**

Groep 8 zegt: Ver gunt van sjoël af!

SIMPELVELD - Nog even en dan is het zover, groep 8 verlaat de basisschool. Op **donderdag 4 juli** aanstaande gaan de leerlingen van de huidige groepen 8 hun basisschooltijd afsluiten en verlaten de Simpelveldse school. Dit laten de ouders van de leerlingen uiteraard niet voorbij gaan, zonder de jongens en meisjes nog eens extra in het zonnetje te zetten. Daarom wordt ook dit jaar weer een spetterend eindfeest, leuke verrassingen en een gezellige laatste schooldag gerealiseerd, waar een groep ouders al weken mee bezig is. Het eindfeest vindt op **vrijdag 28 juni** aanstaande plaats en ook dit jaar zijn we weer welkom in het Cultuurcentrum de Klimboom. In 'oude' traditie zullen de jongens en meisjes vanaf 19 uur op een speciale manier arriveren. Wij nodigen hiervoor alle ouders, grootouders, leerkrachten en overige belangstellenden uit, een kijkje te komen nemen en de kinderen welkom te heten bij het Cultuurcentrum de Klimboom. Na een hopelijk geweldige ontvangst gaat het

feest beginnen. Voor muziek en stemming zal er niemand minder dan DJ Flügel zorgen. Vanaf 21.30 uur zijn de ouders welkom, om nog even van de feest sfeer te proeven. Om 22 uur mogen de ouders hun feestvierende kroost mee naar huis nemen. In de laatste schoolweek worden de schoolverlaters dan nog een keer in het zonnetje gezet, voordat ze op donderdag 4 juli aanstaande worden uitgezwaaid en definitief hun basisschool gaan verlaten. We ouders wensen onze kinderen een onvergetelijk feest en laatste schoolweek toe en natuurlijk alle goeds voor de grote, belangrijke stap naar de middelbare school. Via deze weg willen we ook een groot Dankjewel uitspreken aan alle sponsors. Dankzij DJ Flügel, Friture Oranjeplein, Theo Meijer van de Troebadoer en de Plus Schouteten belooft het een geweldig feest en laatste schoolweek te worden. Verder nog van harte bedankt aan iedereen, die een auto ter beschikking stelt en kinderen gaat chauffieren. En last but not least Dankjewel aan onze 'anonieme' sponsors die niet genoemd willen worden, maar zeker weten dat we hun bedoelen. Hartstikke bedankt!

Op de bres voor Poolse activiste

SIMPELVELD - Op **maandag 1 juli** gaat de schrijfgroep van Amnesty Simpelveld zich inzetten voor de bekende Poolse activiste Elzbieta Podlesna. Ze spreekt zich geregeld uit tegen haat en discriminatie en zet zich in voor gelijke behandeling. In de vroege ochtend van 6 mei kwam ze terug van een reis naar Nederland. Ze had daar een ontmoeting met Amnesty-medewerkers gehad. Toen ze thuis kwam, viel de politie haar huis binnen. Ze claimden posters gevonden te hebben van de maagd Maria, afgebeeld met een halo in de LHBTI-regenboogkleuren. De politie arresteerde Elzbieta, hield haar urenlang vast en legde beslag op haar elektronica, zoals haar mobiel, laptop en geheugenkaarten. Ook werd ze aangeklaagd omdat ze 'religieuze overtuigingen' zou hebben beledigd. Als ze schuldig wordt bevonden aan deze absurde aanklacht kan Elzbieta een gevangenisstraf tot 2 jaar krijgen. Haar werk voor de mensenrechten heeft haar nu al meerdere juridische procedures opgeleverd. Dit is een schrijnend voorbeeld van de constante intimidatie die Poolse activisten voor hun kiezen

krijgen. Zo liepen op de Poolse Onafhankelijkheidsdag van 2017 veel demonstranten met fascistische en racistische symbolen. Ze riepen om een 'wit Polen'. Elzbieta wilde samen met een groep vriendinnen een tegengeluid laten horen. Ze hielden een spandoek omhoog met de tekst 'Stop fascisme'. Niet veel later werden ze door omstanders aangevallen, en later zelfs nog door de Poolse staat aangeklaagd wegens het 'verstoren van een demonstratie'. Op genoemde datum gaat Amnesty Simpelveld, in navolging van veel schrijfgroepen overal ter wereld, de Poolse autoriteiten oproepen om alle aanklachten tegen Elzbieta Podlesna in te trekken. De schrijfavond begint om 19.30 uur in de winkel van Interart. Nieuwe Gaasstraat 2 in Simpelveld. Voorbeeldbrieven liggen klaar. Wilt u ook opkomen voor deze Poolse activiste, van harte welkom.

Vakantie weekblad d'r Troebadoer

Op dinsdag 30 juli en 6 augustus komt er **géén weekblad** uit.

Op **dinsdag 23 juli** komt de laatste editie uit voor de vakantie.

Na de vakantie verschijnen we weer op **dinsdag 13 augustus**.

Houd hier rekening mee met tijdig aanleveren van persberichten, advertenties en familieberichten.

Aanleveren dus voor uiterlijk **vrijdag 19 juli voor 18.00 uur!**

Voor de uitgave van 13 augustus kunt u gewoon iedere dag (ook in de vakantie) aanleveren tot vrijdag 9 augustus voor 18.00 uur.



Jubileumtocht in Bocholtz

BOCHOLTZ - Wandelsportvereniging NOAD Bocholtz bestaat dit jaar 50 jaar. Op zaterdag 14 september 2019 viert de vereniging dat in haar clublokaal café Oud Bocholtz, Past. Neujeanstraat 11 te Bocholtz. Meer informatie hierover volgt binnenkort. Ter gelegenheid van deze mijlpaal organiseert zij vanaf de 3Sprong in Simpelveld op **zondag 30 juni** een Jubileumwandeltocht.

Deze tocht wordt mede georganiseerd in het kader van de Euregio Marching Trophy.

Ook dit jaar heeft NOAD weer zorgvuldig aandacht besteed aan het uitzetten van parcoursen die het grote wandelpubliek aanspreken. Jong en oud kunnen op deze dag kiezen uit wandelingen over een afstand van 5, 10, 15, 20 en 28 km. Wanneer de weergoden ons gunstig gezind zijn is dit een wandeltocht die beslist de moeite waard is om mee te maken. Gestart wordt vanuit de 3Sprong in Simpelveld. De route loopt via Bulkemsbroek over rustige veldwegen richting Overeys. Van hieruit maken de langere afstanden een lus richting Trintelen om terug te keren in Eys alwaar in de kantine van S.V. Zwart-Wit door Noad-leden de rustplaats wordt ingericht. In het kader van ons jubileum zal er op deze rustplaats van 10.00 tot 14.00 uur livemuziek zijn.

De 28 km maakt nog een lus door het heuvelland via Nyswiler, Hilleslagen, Melleschet naar Mechelen. Vervolgens gaat het via het Geuldal naar Partij en Wittem. In Cartils komt de 28

DE
ERENKAPPER

HENK THEVISSSEN

Openingstijden	
Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u
Donderdag	alleen volgens afspraak!
Vrijdag	alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak
045-5444030
 Kloosterstraat 19 - Simpelveld

km weer samen met de 20 km om via het waterwingebied en de Piepert, alwaar de 15 km weer aansluit, terug te komen op de rust in Eys. Na de rust gaan alle afstanden richting Baneheide en dan terug naar Simpelveld.

Onderweg kan op diverse plaatsen genieten van al het mooist dat het heuvelland te bieden heeft. Soms zelfs met vergezichten tot ver in België en Duitsland. Ook bestaat de kans dat u ergens op het parkoers ook nog de stoomtrein tegenkomt die rijdt tussen Simpelveld en Schin op Geul. Uiteraard wordt de verzorging als vanouds uitstekend verzorgd door de eigen leden van NOAD. Alle routes zullen door NOAD voorzien worden van een uitstekende markering.

hieruit is het 5 minuten lopen tot de startplaats. Bij de start is voldoende parkeergelegenheid.

Hoe laat starten?

Starttijden:

28 km: 07.00 - 11.00 uur

20 km: 07.00 - 12.00 uur

15 km: 07.00 - 13.00 uur

5 en 10 km: 07.00 - 14.00 uur

Voor alle afstanden geldt dat de wandelaars voor 17.00 uur weer terug dienen te zijn in de startlocatie.

Overige info

Het inschrijfgeld bedraagt voor leden van erkende wandelsport organisaties € 1,50 (€ 1,75 met sticker). Overige deelnemers betalen € 2,50.

De medische verzorging is ook nu weer in de vertrouwde handen van de EHBO, Afd. Kerkrade. Het IVV-stempel is aanwezig. Alle wandelaars zijn verzekerd tegen schade aan derden.

Inlichtingen?

Indien er nog vragen zijn kunnen inlichtingen worden ingewonnen bij: De heer Han Pirovano, tel. 06-12534731

e-mail: info@wsv-noad.nl

Bezoek ook onze website onder www.wsv-noad.nl

Waar starten?

Bij Brasserie de 3Sprong, Kruiweg 3, 6369 TZ Simpelveld. De start is bereikbaar via de A76 afslag Simpelveld. Vervolgens de borden volgen richting Natuurtransferium. De start is per bus bereikbaar, halte Oranjeplein. Van

TE HUUR

Herver 25a Bocholtz

Benedenverdieping: woonk., keuken, badk., wc, 3 kamers, buitenzitje, P-plaats.

Per direct € 725,- p. mnd. excl. g.w.s.
[info: j_schmetz@outlook.com](mailto:info:j_schmetz@outlook.com)



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
 van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
 van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
 ons restaurant,
 Heerlijk terras.

Lunch en Diner
 van 12.30 tot 20 uur

Ze zijn er weer!

**verse
 asperges**



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Litteraire-zomer met:

Husch Josten

Winnares van de "Literaturpreis der Konrad-Adenauer-Stiftung" 2019.

bibliotheek Vaals



Dinsdag 2 Juli 19.30 uur

Aanmelden via info@heuvellandbibliotheken.nl

Of 043-3080110

Zie ook aflevering televisie: WDR Kölner Treff 14 juni 2019.

Topcompetitie Nationale klimtijdrit

CAMERIG - Spektakel is gegarandeerd, elk jaar weer tijdens de loodzware klimtijdrit op Camerig op **woensdagavond 3 juli**. Wie het profiel bekijkt van het parcours snapt waarom. De start is ter hoogte van de welbekende ijskraam aan de voet van de Camerig, die dan ook koud vanaf de start beklommen wordt. Daarna volgen nog de beklimmingen van Vaalsbroek en de Pannisberg. Na 15,5 kilometers klimmen en dalen ligt de finish uiteindelijk ter hoogte van restaurant Buitenlust.

Renners en ploegen reizen graag af naar de gemeente Vaals om deze wedstrijd op de Camerig te betwisten. Aan de start staan dan ook de beste Nederlandse en Belgische renners uit de Topcompetitie. De organisatie is in handen van Jansen Event Sportmanagement uit Emmen. Zij organiseren deze wedstrijd voor de 3de keer in samenwerking met Stichting KCC uit Mechelen. De tijdrit start om 17:00 en zal tot circa 20:00 duren.

Door deze wedstrijd zijn Camerig, Epenerbaan, de Lange Bosweg, Zevenwegeweg, Groeneweg, Vijlderstraat, Pannisbergweg en Groeneweg slechts beperkt

bereikbaar. Er moet rekening gehouden worden met wachttijden. Verkeer mag alleen gebruik maken van deze wegen in de rijrichting van het wedstrijdparcours. Verkeersregelaars zullen alles in goede banen leiden.

Verloren...

NIJSWILLER - Op vrijdag 17 juni is bij de voorbereiding van onze sacramentsprocessie op of in de omgeving van de Kerkstraat in Nijswiller een roestvrijstalen pen met oog verloren. De pen heeft

een lengte van ongeveer 50 centimeter en is terug te bezorgen bij de heer S. Bock, Kerkstraat 21 D Nijswiller. Bij voorbaat dank!

WDWZ - Roda JC

Zaterdag 6 juli

Vier tseztse 19.00 uur

WDWZESTIG

Afterparty met Wrong Connection

DJ Nico

Entrée: 5 euro p.p.
Kinderen t/m 12 jaar: 2,50 euro

Sportpark Neerhagerbos

**Bleijlevens
dames mode
Simpelveld**

NU SALE!

**MODE VOOR
MOEDER & DOCHTER**

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

**APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN**

**24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN
WWW.GRASSERE.NL**

**AUTO SERVICE
NETWERK**

GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

**Alle merken
zijn welkom**

Gewoon eerlijk en goed!

**AUTODROME
Grassere**

BOVAG

**PCA
BOCHOLTZ**

Volop muziek in de 54e Luikse Markt

WAHLWILLER - Voor de bezoekers van de Luikse Markteesten van Wahlwiller, die traditiegetrouw het eerste weekend in augustus plaatsvinden, dit jaar op **3 en 4 augustus** aanstaande, is het de komende editie weer genieten geblazen van een puik muziekprogramma, op het openlucht-podium van Gasterij A gen Kirk. De openingsceremonie op zaterdag om 11 uur, zal als vanouds worden opgeluisterd door Harmonie Excelsior uit Nijswiller en troubadour Ruud Verhoeven. Aansluitend zullen de liefhebbers van blaasmuziek volledig aan hun trekken komen tijdens het optreden van de Mergellandkapel uit Slenaken, o.l.v. Paul Oligschläger. De overgang naar het Festival de la Batte, dat anders dan in voorgaande jaren eerst zal starten na afloop van de markt, zal worden verzorgd door de verrassende muziek van Nice 'n easy. Zondag zal de matinee aanvangen met Sjpasskapel MDMDA, gevolgd door de succesvolle band Crawfish uit Vaals. Die dag zullen ook doorlopend muzikale demonstraties worden gegeven door het sambabegrip in het Heuvelland, Banda Di Zamba uit Eys, o.l.v. Bert Luja. Naast de verschillende andere attracties, demonstraties, exposities en kinderanimaties, waarover in een latere editie van dit blad meer, vormt natuurlijk het belangrijkste onderdeel van de feesten de traditionele tweedaagse jaarmarkt in Luikse sferen, met veel antiek, brocante, curiosa, goede-doelen stands, een keur aan tweedehandsgoederen en verkoopzaken van bijzondere producten. Mocht u nog willen meedoen en een kraampje willen huren, meldt u zich dan voor nadere info via email: info@luiksemarkt.nl of tel. 043-4552482.

Gasterij Berg & Dal PIZZA PASTA GRILL Dorpsstraat 19 6277 NC Slenaken T 043-4573201 WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL	Dagelijks geopend voor koffie en vlaai vanaf 09.00 Lunch en diner vanaf 12.00 Diverse mogelijkheden voor groepsdiners	Argentijnse steakweken tot 31 augustus 10% korting op alle steak hoofdgerechten van ma t/m vrij. Tevens doneren wij voor elk steak gerecht € 1,00 aan de stichting Un Abrazo Para Los Amigos. Diverse menu's uit onze menukaart 3-gangen lunchkeuzemenu voor € 15,70 (tot 16.00u) 3-gangen dagmenu € 20,95 3-gangen wandelkeuzemenu € 24,70 3-gangen pizza-pastamenu € 19,90 3-gangen menu naar eigen keuze € 34,50 Voor grote gezelschappen stellen wij graag een mooi keuzemenu op maat samen.
---	--	--

Jeugdorkest 12½ jaar Harmonie St Cecilia

MECHELEN – Harmonie St Cecilia in Mechelen is erg tevreden over de evenementen van de afgelopen weken. Het Pleinfeest en de Landmarkt zijn geslaagd. Uiteraard speelde het goede weer ook een positieve rol. Rond Hemelvaart werd voor café De Paardestal het Pleinfeest gehouden. Woensdagavond zorgde de band Sixty1Bars voor de muziek, op Hemelvaartsdag de Harmonie, Crombacher muzikanten en dj Delo. De sfeer was goed, het publiek enthousiast, en dus kijkt de evenementencommissie van de Harmonie alvast naar een Pleinfeest volgend jaar rond Hemelvaart.

Met Pinksteren werden traditiegetrouw de communicantjes begeleid naar en van de mis.

Ook de Landmarkt op zondag 16 juni in het Groene Hart van Mechelen wordt door zowel standhouders als bezoekers geslaagd genoemd. Het Groene Hart klopte deze zondag voor en door heel Mechelen en omgeving. Afgelopen week is direct gekeken hoe de markt volgend jaar nog mooier en leuker kan worden.

En passant vierde het Jeugdorkest van de Harmonie haar 12 ½ jarig bestaan met een actief, muzikaal en vooral gezellig weekend vlak over de grens.

Vrijdagavond 5 juli houdt de Harmonie haar Rondgang vanaf de Bommerigerweg via de Commandeurstraat naar de Hoofdstraat. Na de vakantie staat weer genoeg muzikaals gepland. Hou deze krant, de website harmoniemechelen en Facebook in de gaten.

Vijfde zomeravond concert Partij-Wittem

PARTIJ/WITTEM - Sinds 2015 sluit Fanfare Kunst en Vriendschap het voorjaarsseizoen af met een gratis toegankelijk concert voor het dorp, passanten en andere liefhebbers van blaasmuziek. Lekker buiten onder de bomen bij A ge Wienhoses (Oude Heirbaan 7A, Partij), want hoewel we bij slecht weer binnen kunnen zitten is dat is tot nu toe nog nooit nodig geweest! Dit jaar vindt het evenement plaats op **woensdagavond 3 juli** vanaf ongeveer 19:30 uur. Als altijd vormt het repertoire een mix van pop-, swing- en musicalmuziek en dit jaar komt zelfs het winnende songfestivalnummer voorbij! Vervolgens, na een korte pauze, speelt voor het tweede jaar op rij de Weissheimer spasskapel Egerländer volkszang en -muziek. Kortom: als u de zomer meebrengt naar Partij, brengen wij u zomerse sfeermuziek!

Wandeling Gulpen

Zondag 30 juni is er een wandeling in Gulpen. De wandeling begint om 12.00 uur bij het busstation. Afstand ongeveer 12 km. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673 of 06 43582754

Gezocht: enthousiaste collectanten!

Voor de Dierenbescherming en voor de Stichting Het Lichamelijke en geestelijke Gehandicapte Kind. Opgeven voor 1 juli
Telefoon nummer 043 4504673 of 06-43582754

Op zoek naar LAMINAAT !!!

Zoek dan NIET verder wij komen graag met laminaat stalen vrijblijvend bij u thuis langs.

Tevens hebben wij ook een leg-service, vraag naar de voorwaarden.

Bel of mail vrijblijvend:

043-4574916

dnnallround@gmail.com

MaQu
Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
6351 LA Bocholtz
Tel.: 045 5445410
GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl

k a p s a l o n

Hair Care & More VOOR DAMES EN HEREN. Ook hairextensions



Openingstijden:
Donderdag en vrijdag van 9.00 tot 12.30 en van 13.00 tot 18.00 uur
Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur
Buiten reguliere openingstijden alleen op afspraak.

Dinsdag en woensdag **Mobiele Kappersservice**
van 9.00 tot 18.00 uur

Billenhovenstraat 30a Bocholtz 06 -13 67 60 31

Ticketverkoop WDZestig gestart!

BOCHOLTZ - De ticketverkoop van het 60-jarig jubileumweekend van WDZ is van start gegaan! Wacht niet te lang met het kopen van kaarten, want het ziet er naar uit dat het hard zal gaan. En met een reden. Er staat de bezoekers in het weekend van 22 t/m 26 augustus namelijk een bomvol programma te wachten!

Festivalsferen

Op donderdag 22 augustus wordt WDZestig afgetrapt met een avond voor WDZ-leden. Vanaf vrijdag gaat WDZestig echt los, met eerst de Seniorenmiddag, vervolgens een spelenmiddag voor basisschoolkinderen en 's avonds knallen in de feesttent met de crème de la crème van de Nederlandse coverbands: The Dirty Daddies! The Dirty Daddies staat voor 120 hits in 120 minuten en een arsenaal aan special effects waarmee je de oorlog kan winnen. Zaterdag gaat het al vroeg verder met een voetbalclinic met onder andere Randy Koetsier, een groot miniveldtoernooi, een buitenpodium met singer-songwriters, een schermbar en 's avonds Tribute Night met de Rolling Beatles, The Great Queen Rats (uit Italië) en als afsluiter L.A.vation (helemaal uit Amerika!).

Op zondag is er in de ochtend de heilige mis in de feesttent, de jubilarissendag, wordt gevoetbald tegen de oud-profs van FC De Rebellen, spelen Blech Mich en de Limburger Buben de hele middag en draait DJ Ricky Ray op het buitenpodium tot in de late uurtjes. Op maandag wordt WDZestig afgesloten met de be-

Vier Iezame

WDZESTIG

22 - 26 augustus 2019
Bocholtzerheide

[f wdzestig](#) [@ wdzestig](#)

roemde Bocholtzer avond met de Herringbiessere, Caro (Helene Fischer Tribute), Domstürmer (uit Köln), Erwin en Wir Sind Spitze!

Meer info en verkooppunten

Sodeju. Dat is echt een vol programma. En dat was nog niet eens alles. Dat heeft meer toelichting. De komende weken zijn daarom in deze rubriek de laatste nieuwtjes over WDZestig en meer informatie over het programma te vinden! Toch alvast meer weten? Kijk dan op www.wdzestig.nl en volg WDZestig op Facebook en Instagram. Kaarten voor de WDZestig Vrijdag en Zaterdag kosten € 15,- en voor de WDZestig Maandag € 10,-. Een passe-partout voor deze dagen (avondprogramma) kost € 30,-. De kaarten zijn te koop bij PLUS Bocholtz en De Witte Bazar in Simpelveld. Tickets zijn ook online te koop op: www.wdzestig.nl/tickets.

Wandeling Vijlen

VIJLEN - Donderdag 27 juni organiseert V.T.C een wandeling vanuit Vijlen. Uw gids is Paul van de Paradijsvogels. De wandeling begint om 12.00 uur bij de kerk. Iedereen is welkom. Inlichtingen bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673.

Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Afgeschreven boeken/tijdschriften

GULPEN/WITTEM - Van 17 t/m 29 juni kunt u tijdens de normale openingstijden in bibliotheek Gulpen-Wittem afgeschreven boeken/tijdschriften voor een klein prijsje kopen. Grijp deze kans om voor een leuk bedrag uw vakantievoorraad aan te leggen.

Expositie Marloes de Boer

Van 20 juni t/m eind september exposeert Marloes de Boer haar kunst in de vitrinekasten in bibliotheek Gulpen-Wittem. Een poos geleden heeft Marloes een expositie van schilderijen gehad in de bibliotheek. Maar deze creatieve duizendpoot maakt nog

meer. Vanaf 20 juni exposeert Marloes in de vitrinekastjes van Bibliotheek Gulpen-Wittem met een varia aan creatieve talenten. Er is papierkunst, minischildertjes, bijouerie en nog veel meer.

Expositie Kees Koerts

Van 17 april t/m eind juli hangen de schilderijen van Kees Koerts in bibliotheek Gulpen-Wittem. Dit is de eerste keer dat Kees exposeert. Kees schildert nu vrijwel dagelijks, uit de vrije hand of hij schildert foto's na. Hij werkt meestal met acryl en hij maakt nu, in tegenstelling tot vroegere schilderijen, vooral kleurige kunstwerken. Sinds twee jaar houdt hij zich ook bezig met portretten, waarvoor hij een cursus doet bij Ton Hermens in Margraten.

31ste Catharina Wandeloct

LEMIERS - Op zondag 21 juli a.s. organiseert harmonie St. Catharina Lemiers voor de 31ste keer de Catharina Wandeloct. De startplaats is zoals ieder jaar in café Oud Lemiers, Rijksweg 20 te Lemiers. De starttijden zijn tussen 7.00 en 14.00 uur voor

de 7 en 10 km en tussen 7.00 en 12.00 voor de 15 en 25 km. IVV-stempel en EHBO is aanwezig. Het afmeldbureau sluit uiterlijk om 17.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt € 3,00 per deelnemer. Leden van erkende wandelbonden ontvangen een reductie van € 1,00. Voor meer informatie kan een e-mail gestuurd worden naar: catharina.wandeloct@gmail.com.

Inter Nos presenteert The 4 Elements

EPEN - Zaterdag 29 juni aanstaande wordt gemeenschapshuis het Patronaat in Epen omgetoverd in een sfeervolle concertzaal in het thema van de 4 elementen: Aarde, Lucht, Water en Vuur. Harmonie Inter Nos zal die avond namelijk een spectaculair concert geven geheel in het thema "The 4 Elements". Ondertussen wordt er al vele maanden druk gerepeteerd aan een gevarieerd muzikaal programma met veel lichte en populaire muziek zoals Purple Rain, Fire en Love is in the Air. De vier elementen leiden tot grote muzikale contrasten, een feest voor de bezoeker. Naast de harmonie zullen er ook diverse gastartiesten een bijdrage leveren aan het concert. Allereerst zal het Epense dans-talent Meike Schrijnemakers haar opwachting maken om het publiek te ontroeren met haar

danskunsten. Maar ook vocaal zal Inter Nos weer uitpakken, er zijn maar liefst twee zangers gecontracteerd te weten Diana Olierook en Dennis Scipio. Zij zullen het concert extra cachet geven met hun prachtige stemmen en samen met Inter Nos vele bekende nummers ten gehore brengen. Harmonie Inter Nos nodigt iedereen van harte uit om dit unieke concert mee te maken op zaterdag 29 juni, aanvang 20.00 uur in gemeenschapshuis het Patronaat in Epen. De entree voor deze bijzondere avond is € 10,-. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij Herberg Peerboom, Super Epen en Bakkerij Franssen.

Wij zoeken: Enthousiaste bezorger/chauffeur
Voor onze nieuw op te starten online verkoop en bezorgdienst.
Graag reageren voor slagerij Meggie en Loek.

Telefoon 045 - 544 1225 vragen naar Loek, of info@slagerijmeggieenloek.nl
Voor de woensdagmiddag, vrijdagmiddag en zaterdagmorgen.

Marktconcert en cd presentatie

Dinsdag 2 juli, 12-12.30 uur.
De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals

VAALS - Organist is Hans Leenders, titulair-organist van het prachtige Hilgers-orgel in de Kopermolen. Leenders is cantor-organist van de OLV basiliek te Maastricht en hoofdvakdocent orgel aan het Maastrichts Conservatorium; ook is hij als dirigent van meerdere, deels professionele, kamerkoren en als componist bekend. Zijn programma vandaag is aan de muziek van J.S. Bach gewijd.

In de afgelopen maanden heeft Hans Leenders in de Kopermolen orgelopnames gemaakt met muziek van J.S. Bach. Om het publiek ook buiten de orgelconcerten om mee te laten genieten van deze prachtige klanken heeft hij deze opnames uitgebracht op CD. Deze CD wordt feestelijk gepresenteerd tijdens het orgelconcert van dinsdag 2 juli a.s. Bezoekers worden getrakteerd op een drankje zodat we gezamenlijk een feestelijke toast kunnen uitbrengen op de nieuwe cd. De CD is deze dag te koop voor de special prijs van € 10,- www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 3064668
Entree vrije gave.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 30 juni

H. Mis om 9.00 uur i.v.m. Processie. Kermis zondag voor de parochie. Let op de gewijzigde aanvangstijd. Tijdens de processie zal er bij de rustaltaren delen van de Mis worden gevierd. Gezangen Schola Cantorum en Donna Voce

Woensdag 3 juli

Geen H. Mis. Deze H. Mis vervalt tijdens de vakantie maanden juli en augustus.

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 29 juni

19:00 uur H. Mis. Jaardienst voor ouders Marcel Keulers en Bertha Keulers-Bertram. (Stg). Voor mevrouw Fiency Schoonbrood. (Stg. Verj). Voor Wiel Debijs en zoon Math.

Mededeling:



Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 29 juni

19.00 uur: Hub en Paula Canisius-Houben. Hein en Johanna Van Wersch-Voncken. Uit dankbaarheid

Zondag 30 juni

11.00 uur: Krönungsmesse. Jaardienst Nico Zeyen en Keetie Zeyen-Haagmans

Maandag 1 juli

Geen h. mis

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Dankbetuiging

Zoveel mensen en kinderen in de kerk en bij de afscheidsdienst, zoveel lieve woorden, zoveel ontroerende kaarten.

Dit alles was overweldigend en hartverwarmend bij het afscheid van

Werner Knops

Het gemis en verdriet is groot, maar dit geeft ons enorm veel steun en troost in deze moeilijke tijd. Tevens willen we u hartelijk danken voor de donaties voor Stichting Vaarwens en Stichting Wensulance.

Yvonne Knops-Huynen
Kinderen en kleinkinderen

Eerste Jaardienst

Ter nagedachtenis aan
onze lieve man, vader en opa

Nico Kleikers

2 Juli een jaar geleden dat je van ons heen ging.

We denken iedere dag aan je,
het gemis zal nooit overgaan.

Rust zacht ♥

Maria Kleikers-Habets
Kinderen en kleinkinderen ♥



IEDER
UUR WARM
UIT ONZE
GRILL



GRILL

4.⁹⁹
per kilo

Gegrilde
kipkluijfjes

VERS
VOOR U
GEMAAKT



GRILL

1.⁹⁹
per stuk

Broodje
pulled chicken

VERS
STUNT



2.⁹⁹
per kilo

Caloriearm
kipgehakt

BBQ
TIP



3.⁹⁹
per kilo

Kalkoenfiletmedaillons
naturel of Merlin

BBQ
TIP



3.⁹⁹
per kilo

Varkensfiletkotelet
naturel of sweet summer



3.⁹⁹
per kilo

Heerlijke
kipkrokantschnitzels
schaal 12 stuks



6.⁹⁹
per kilo

Runderliesstuk
voor het lekkerste
draadjesvlees



5.⁹⁹
zak ± 1 kilo

Forellen



ECHT vers
v.h. mes

0.⁶⁹
100 gr.

Leverkaas



2.⁴⁹
per schaal

Mexicano 3 stuks, gehaktbal super 4 stuks,
bamihap super 6 stuks, A'damse kroket 6 stuks
of rundvleesbitterbal 25 stuks



ECHT vers
v.h. mes

0.⁹⁹
100 gr.

Ontbijtspek
rond



0.⁹⁹
per stuk

Perziken
mandje 1 kilo



elke dag
vers

7.⁴⁹
per stuk

Bienenstich
met kersen

Acties geldig t/m zaterdag 29-06-2019.